

Töötajale toimiva elektromagnetvälja määramine

Procedure for the assessment of the exposure of workers to electromagnetic fields

This document is a preview generated by EVS

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

Käesolev Eesti standard EVS-EN 50499:2009 sisaldab Euroopa standardi EN 50499:2008 ingliskeelset teksti.

Standard on kinnitatud Eesti Standardikeskuse 19.01.2009 käskkirjaga ja jõustub sellekohase teate avaldamisel EVS Teatajas.

Euroopa standardimisorganisatsioonide poolt rahvuslikele liikmetele Euroopa standardi teksti kättesaadavaks tegemise kuupäev on 05.12.2008.

Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.

This Estonian standard EVS-EN 50499:2009 consists of the English text of the European standard EN 50499:2008.

This standard is ratified with the order of Estonian Centre for Standardisation dated 19.01.2009 and is endorsed with the notification published in the official bulletin of the Estonian national standardisation organisation.

Date of Availability of the European standard text 05.12.2008.

The standard is available from Estonian standardisation organisation.

ICS 17.240

Võtmesõnad:

Standardite reprodutseerimis- ja levitamisoigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonilisse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel on keelatud ilma Eesti Standardikeskuse poolt antud kirjaliku loata.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, palun võtke ühendust Eesti Standardikeskusega:
Aru 10 Tallinn 10317 Eesti; www.evs.ee; Telefon: 605 5050; E-post: info@evs.ee

**Procedure for the assessment of the exposure of workers
to electromagnetic fields**

Procédure pour l'évaluation
de l'exposition des travailleurs
aux champs électromagnétiques

Verfahren für die Beurteilung
der Exposition von Arbeitnehmern
gegenüber elektromagnetischen Feldern

This European Standard was approved by CENELEC on 2008-10-21. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

Foreword

This European Standard was prepared by the Technical Committee CENELEC TC 106X, Electromagnetic fields in the human environment.

The text of the draft was submitted to the formal vote and was approved by CENELEC as EN 50499 on 2008-10-21.

The following dates were fixed:

- latest date by which the EN has to be implemented
at national level by publication of an identical
national standard or by endorsement (dop) 2009-11-01
- latest date by which the national standards conflicting
with the EN have to be withdrawn (dow) 2011-11-01

This European Standard has been prepared under Mandate M/351 given to CENELEC by the European Commission and the European Free Trade Association and covers essential requirements of EC Directive 2004/40/EC.

This standard is intended to be a standard under which other standards related to the assessment of a work place can be used.

The approaches outlined in this standard, are intended to be simple, allowing most employers to make an assessment with the minimum of technical knowledge and effort.

Contents

1	Scope	4
2	Normative references	4
3	Terms and definitions	5
4	General considerations on assessment	6
4.1	Introduction	6
4.2	Overview of risk assessment procedure	6
4.3	Indirect effects	9
4.4	Uncertainty for assessments using Clauses 7, 8 and 9	9
5	Initial assessment	9
6	Workplaces likely to require further assessment	13
7	Standards for specific work places	15
8	Methodology for assessing work place exposure by comparison with the action values	15
9	Methodology for assessing work place exposure by comparison with the exposure limit values	15
10	Methodology for taking measures	16
Annex A (normative)	Other health and safety issues: indirect effects of fields and workers at particular risk	17
Annex B (informative)	Documenting the risk assessment	19
Annex C (informative)	CE-marked equipment	22
Annex D (informative)	Simultaneous exposure to multiple frequencies: general process	24
Annex E (informative)	Simultaneous exposure to multiple frequencies: The Total Exposure Quotient (TEQ) approach	28
Annex F (informative)	AC electricity supplies	33
Annex G (informative)	Zoning	41
	Bibliography	43
	Figures	
	Figure 1 – Assessment process	8
	Figure G.1 – Zoning process	42
	Tables	
	Table 1 – A priori compliant workplaces and equipment	10
	Table 2 – Examples of equipment likely to require further assessment	14
	Table C.1 – List of EMF product standards	23
	Table F.1 – Electric and magnetic field action values for 50 Hz	33
	Table F.2 – Minimum distance of approach, in metres, to the centre of individual insulated conductors, based on the action value alone	34
	Table F.3 – Electric and magnetic field reference levels for 50 Hz	38

1 Scope

The scope of this European Standard is to provide a general procedure in order to assess workers' exposure to electric, magnetic and electromagnetic fields in a work place to demonstrate compliance with exposure limit values and action values as stated in the Council and European Parliament Directive 2004/40/EC.

The purpose of this European Standard is to

- specify how to perform an initial assessment of the levels of workers' exposure to electromagnetic fields (EMF), if necessary including specific exposure assessment of such levels by measurements and/or calculations,
- determine whether it is necessary to carry out a detailed risk assessment of EMF exposure.

This European Standard can be used by employers for the risk assessment and, where required, measurement and/or calculation of the exposure of workers. Based on specific workplace standards it can be determined whether preventive measures/actions must be taken to comply with the provisions of the Directive.

The frequencies covered are from 0 Hz to 300 GHz.

NOTE 1 This European Standard is written under Mandate M/351 and relates to the exposure limits as specified in the Directive 2004/40/EC. It is intended to protect workers from risks to their health and safety arising or likely to arise from exposure to electromagnetic fields (0 Hz to 300 GHz) during their work. However, this and other directives may include additional measures for the protection of specific groups of workers and/or specific work places for which the employer is required to investigate other protective measures as a part of the overall risk assessment. See Annex A.

NOTE 2 The Council and European Parliament Directive 2004/40/EC will be transposed into national legislation in all the EU member countries. It is recommended that users of this standard consult the national legislation related to this transposition in order to identify the national regulations and requirements. These national regulations and requirements may have additional requirements that are not covered by this standard.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 50371, *Generic standard to demonstrate the compliance of low power electronic and electrical apparatus with the basic restrictions related to human exposure to electromagnetic fields (10 MHz – 300 GHz) – General public*

EN 50400, *Basic standard to demonstrate the compliance of fixed equipment for radio transmission (110 MHz – 40 GHz) intended for use in wireless telecommunication networks with the basic restrictions or the reference levels related to general public exposure to radio frequency electromagnetic fields, when put into service*

EN 50413, *Basic standard on measurement and calculation procedures for human exposure to electric, magnetic and electromagnetic fields (0 Hz – 300 GHz)*

EN 60335-2-29, *Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-29: Particular requirements for battery chargers (IEC 60335-2-29)*

EN 60335-2-45, *Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-45: Particular requirements for portable heating tools and similar appliances (IEC 60335-2-45)*

EN 60745-1, *Hand-held motor-operated electric tools – Safety – Part 1: General requirements* (IEC 60745-1, mod.)

EN 61029-1, *Safety of transportable motor-operated electric tools – Part 1: General requirements* (IEC 61029-1, mod.)

EN 62226-1, *Exposure to electric or magnetic fields in the low and intermediate frequency range – Methods for calculating the current density and internal electric field induced in the human body – Part 1: General* (IEC 62226-1)

EN 62226-2-1, *Exposure to electric or magnetic fields in the low and intermediate frequency range – Methods for calculating the current density and internal electric field induced in the human body – Part 2-1: Exposure to magnetic fields – 2D models* (IEC 62226-2-1)

EN 62226-3-1, *Exposure to electric or magnetic fields in the low and intermediate frequency range – methods for calculating the current density and internal electric field induced in the human body – Part 3-1: Exposure to electric fields – Analytical and 2D numerical models* (IEC 62226-3-1)

EN 62311, *Assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz – 300 GHz)* (IEC 62311, mod.)

ETSI TR 101 870, *Fixed radio transmitter sites – Exposure to non-ionising electromagnetic fields – Guidelines for working conditions*

1999/519/EC, *Council Recommendation of 12 July 1999 on the limitation of exposure of the general public to electromagnetic fields (0 Hz to 300 GHz)*

2004/40/EC, *Directive 2004/40/EC of the European Parliament and of the Council of 29 April 2004 on the minimum health and safety requirements regarding the exposure of workers to the risks arising from physical agents (electromagnetic fields) (18th individual Directive within the meaning of Article 16(1) of Directive 89/391/EEC)*

Further information on the scopes of these standards can be obtained from a national standardisation body who is a member of CENELEC or at the CENELEC web site www.cenelec.eu.

3 Terms and definitions

3.1

action values

magnitude of directly measurable parameters provided in terms of electric field strength (E), magnetic field strength (H), magnetic flux density (B) and power density (S), contact current and limb induced current at which one or more of the specified measures in this Directive must be undertaken. Compliance with these values will ensure compliance with the relevant exposure limit values (from 2004/40/EC)

3.2

employer

any natural or legal person who has an employment relationship with the worker and has responsibility for the undertaking and/or establishment (from 89/391/EEC)

3.3

equipment

for the purpose of this standard, the term equipment is understood in a broad sense covering all sources of electromagnetic emission, including devices, products, instrumentation, installations and prototypes under development